



9.5-22.5 V= DALI-2

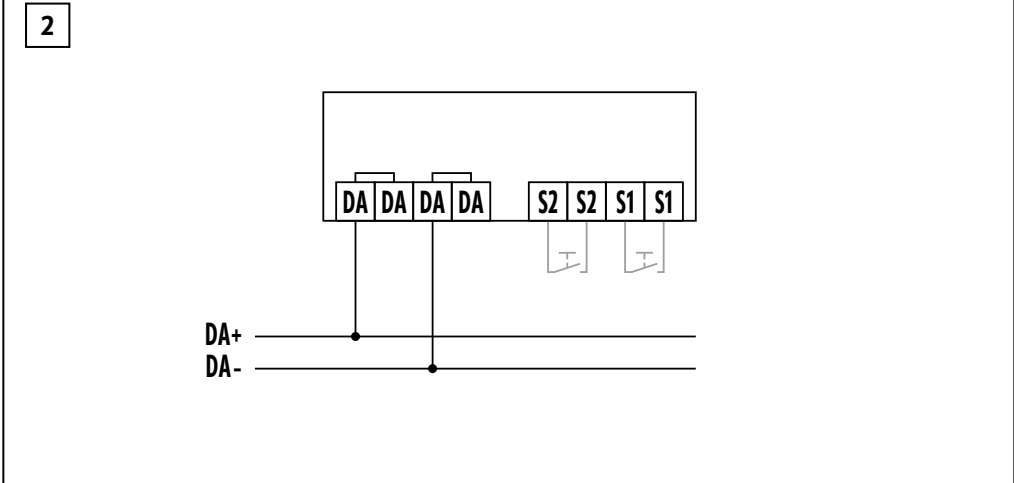
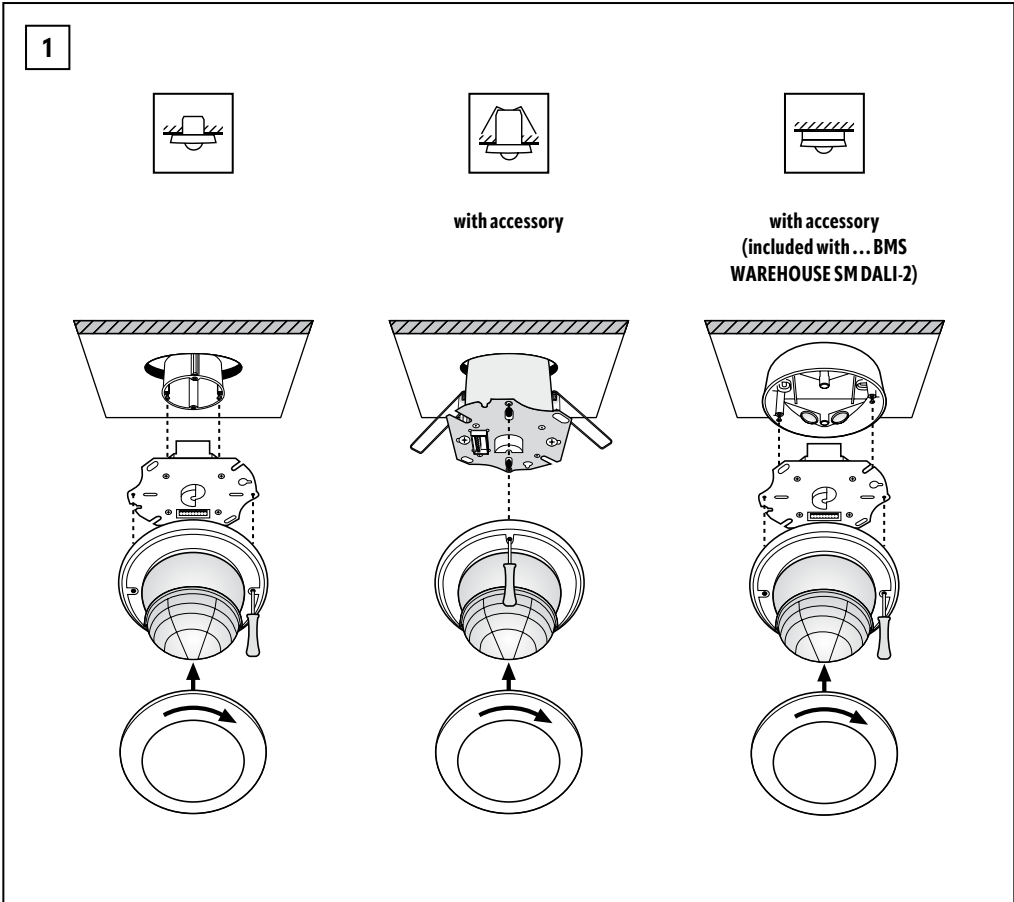
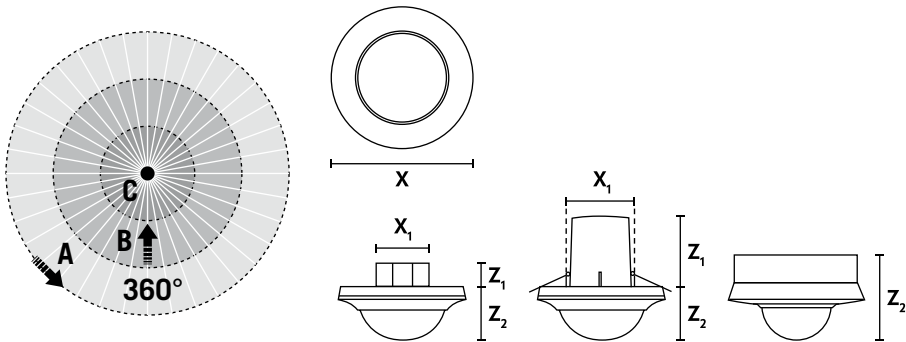
5 - 2000 Lux

-25 °C ... +50 °C

IP20



Product type		A ø m	B ø m	C ø m	H m	H max. m	X mm	X ₁ mm	Z ₁ mm	Z ₂ mm
PD-C360/8	BMS DALI-2...	8	6	4	3	5	108	60	24	38
	BMS DALI-2 WINSTA Codel...	8	6	4	3	5	108	66	62	38
	BMS FM DALI-2...	8	6	4	3	5	108	66	62	38
PD-C360/24	BMS DALI-2...	24	11	8	3	5	108	60	24	46
	BMS DALI-2 WINSTA Codel...	24	11	8	3	5	108	66	62	46
	BMS FM DALI-2...	24	11	8	3	5	108	66	62	46
PD-C360/32	BMS DALI-2...	32	11	8	3	10	108	60	24	46
	BMS WAREHOUSE DALI-2...	40	20	—	10	18	108	60	24	46
MD-C360/40	BMS SM WAREHOUSE DALI-2...	40	20	—	10	18	108	—	—	74



DE KURZANLEITUNG

! WARNUNG!

⚡ Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Installation nur durch Elektroinstallateure oder Elektrofachkräfte.
- Vor Montage/Demontage Spannung freischalten, gegen Wiedereinschalten sichern, Spannungsfreiheit prüfen.
- Landesspezifische Vorschriften beachten.
- SELV beachten (DALI-2-Busspannungsversorgung ist keine Sicherheitskleinspannung).
- DALI-2-Spezifikationen (IEC 62386) beachten.

1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der DALI-2-zertifizierte Bewegungsmelder (MD)/Präsenzmelder (PD) mit integriertem Bewegungs- und Lichtsensor (gemäß IEC 62386-303/-304) ist für die Anwendung im Innenbereich konzipiert. Der Melder benötigt freie Sicht auf sich bewegende Wärmequellen. Erfassungsreichweite: quer **A**, frontal **B**, Präsenzbereich **C**. Kommunikation und Spannungsversorgung erfolgen über ein DALI-2-Busssystem durch Anbindung an einen Application Controller nach DALI-2-Standard (gemäß IEC 62386-101/-103). Ausreichender Abstand zu Funkantennen (z. B. WiFi-Zugangspunkten) vermeidet eventuelle Funkstörungen.

- Technische Informationen und weitere Dokumente auf Produktseite unter www.esylux.com. Bedienungsanleitung: QR-Code siehe oben.

2 Montage/Anschluss

Montage (1)

Anschluss (2), bzw. über WAGO WINSTA-/GST-Stecker. Standardbetrieb mit optionaler Ansteuerung durch Schließbaster (2 potenzialbehaftete Eingänge gemäß IEC 62386-301/-302). Leitungslänge von Taster zu Melder max. 30 m. Max. Länge Installationsleitung bei einem Aderquerschnitt von 1,5 mm² zwischen DALI-2-Busspannungsversorgung und Melder = 300 m

Achtung: Bei Anschluss von Tastern keine Fremdspannung verwenden!

- DA** DALI-2 Steuereingang
- S1** Taster (potenzialbehaftet)
- S2** Taster (potenzialbehaftet)

3 Inbetriebnahme/Einstellungen

Gemäß gültigem DALI-2-Standard.

- DALI-2-Busspannung zuschalten.
 - ✓ Start der Initialisierungsphase (25 s). Beleuchtung schaltet ein. Sensor-LED blinkt.

Status-LED

- Sensor-LED blinkt abwechselnd rot und blau.
 - Keine DALI-2-Kurzadresse zugewiesen.
- Sensor-LED blinkt violett.
 - Identifizierung Melder.
- Sensor-LED blinkt blau.
 - DALI-2-Kurzadresse zugewiesen.
- Sensor-LED blinkt 3 x grün.
 - Ende der Initialisierungsphase.

Der Melder stellt dem Application Controller folgende Instanzen zur Verfügung:

Instanz Nr. 0	Tastereingang S1 (Instanztyp 1) gemäß IEC 62386-301
---------------	--

Instanz Nr. 1	Tastereingang S2 (Instanztyp 1) gemäß IEC 62386-301
Instanz Nr. 2	Präsenzmelder (Instanztyp 3) gemäß IEC 62386-303
Instanz Nr. 3	Umgebungslichtsensor (Instanztyp 4) gemäß IEC 62386-304
Instanz Nr. 4	Schalteingang 1 (Instanztyp 2) gemäß IEC 62386-302
Instanz Nr. 5	Schalteingang 2 (Instanztyp 2) gemäß IEC 62386-302

Konfigurieren und Steuern

Per Application Controller. Neben Standardbefehlen können über Einträge der Memorybank 2 folgende Einstellungen geändert werden:

- Sensor-LED Ein/Aus und Sensor-LED-Helligkeit
- Bewegungssensor-Empfindlichkeit
- Lichtsensor-Kalibrierung

- Detaillierte Informationen zur Memorybank 2 befinden sich in der Bedienungsanleitung: QR-Code siehe oben.

4 Entsorgung/Garantie

- Dieses Gerät nicht im unsortierten Restmüll entsorgen. Auskünfte erteilt die Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung.
- ESYLUX Herstellergarantie unter www.esylux.com.

EN SHORT INSTRUCTIONS

! WARNING!

⚡ Risk of fatal injury from electric shock!

- Installation may only be carried out by electrical installation technicians or trained electricians.
- Prior to assembly/disassembly, switch off the voltage, secure the power supply from being switched on again and check that the relevant components have been de-energised.
- Observe country-specific regulations.
- Observe SELV (the DALI-2 bus power supply is not a safety extra-low voltage power supply).
- Observe the DALI-2 specifications (IEC 62386).

1 Intended use

This DALI-2-certified motion detector (MD)/presence detector (PD) with integrated motion and light sensor (in accordance with IEC 62386-303/-304) is designed for indoor use. The detector requires an unobstructed view of moving heat sources. Detection range: tangential **A**, radial **B**, presence area **C**.

A DALI-2 bus system provides communication and supplies power via a DALI-2-enabled application controller (in accordance with the IEC 62386-101/-103 standard). Sufficient distance from radio antennas (e.g. WiFi access points) avoids possible radio interference.

- Technical information and additional documents on product page at www.esylux.com. Operating instructions: See QR code above.

2 Installation/connection

Installation (1)

Connection (2), can also be connected via the WAGO WINSTA/GST plug. Standard operation with optional control via closing button (two non-floating inputs in accordance with IEC 62386-

301/-302). Maximum cable length from the push button to the detector = 30 m. Maximum length of the installation cable between the DALI-2 bus power supply and the detector with a wire cross-section of 1.5 mm² = 300 m

Caution: Do not use external voltage when connecting push buttons!

- DA** DALI-2 control input
- S1** Push button (non-floating)
- S2** Push button (non-floating)

3 Commissioning/settings

As specified in the applicable DALI-2 standard.

- Connect on the DALI-2 bus voltage.
 - ✓ Start the warm-up phase (25 s). The lighting is switched on. The sensor LED flashes.

Status LED

- The sensor LED flashes red and blue alternately.
 - No DALI-2 short address assigned.
- The sensor LED flashes violet.
 - Detector identification.
- The sensor LED flashes blue.
 - DALI-2 short address assigned.
- The sensor LED flashes green three times.
 - End of the warm-up phase.

The detector provides the application controller with the following instances:

Instance no. 0	Push button input S1 (instance type 1) in accordance with IEC 62386-301
Instance no. 1	Push button input S2 (instance type 1) in accordance with IEC 62386-301
Instance no. 2	Presence detector (instance type 3) in accordance with IEC 62386-303
Instance no. 3	Ambient light sensor (instance type 4) in accordance with IEC 62386-304
Instance no. 4	Switch input 1 (instance type 2) in accordance with IEC 62386-302
Instance no. 5	Switch input 2 (instance type 2) in accordance with IEC 62386-302

Configuration and control

Via the application controller. In addition to standard commands, the following settings can be modified via the entries in memory bank 2:

- Sensor LED on/off and sensor LED brightness
- Motion sensor sensitivity
- Light sensor calibration

- Detailed information about memory bank 2 can be found in the operating instructions: See QR code above.

4 Disposal/warranty

- This device must not be disposed of as unsorted residual waste. More information is available from your local town council.

ESYLUX manufacturer's warranty at www.esylux.com.

FR MODE D'EMPLOI RAPIDE

! AVERTISSEMENT !

⚡ Risque de lésions mortelles par électrocution !

- L'installation ne peut être réalisée que par des installateurs-électriciens ou des électriciens qualifiés.
- Avant le montage/démontage, coupez le courant, empêchez la remise sous tension et vérifiez l'absence de tension.
- Se conformer aux réglementations locales en vigueur.
- Se conformer à la très basse tension de sécurité (SELV) (l'alimentation du bus DALI-2 n'est pas classée comme très basse tension de sécurité).
- Se conformer aux spécifications DALI-2 (CEI 62386).

1 Conformité d'utilisation

Ce détecteur de mouvement (MD) / de présence (PD) certifié DALI-2 avec capteurs de mouvement et de luminosité intégrés (conformément à la norme CEI 62386-303/-304) est conçu pour une utilisation intérieure. Le détecteur doit avoir une vue dégagée sur les sources de chaleur en mouvement. Zones de détection : latérale (A) **A**, frontale (B) **B**, de présence (C) **C**. La communication et l'alimentation s'effectuent via le bus DALI-2 raccordé à une unité de commande (conformément à la norme CEI 62386-101/-103). Une distance suffisante par rapport aux antennes radio (par exemple les points d'accès WiFi) permet d'éviter d'éventuelles interférences radio.

- Informations techniques et autres documents disponibles sur la page du produit à l'adresse www.esylux.com. Manuel d'utilisation : voir le QR-code ci-dessus.

2 Installation/raccordement

Installation (1)

Raccordement (2) également disponible avec WAGO WINSTA/GST. Fonctionnement standard avec commande optionnelle par poussoir à fermeture (deux entrées libres de potentiel conformément à la norme CEI 62386-301/-302). Longueur maximale du câble entre le poussoir et le détecteur = 30 m. Longueur maximale du câble d'installation entre l'alimentation

du bus DALI-2 et le détecteur avec une section de câble de 1,5 mm² = 300 m.

Attention : ne pas utiliser de tension externe lors du raccordement des poussoirs !

- DA** Entrée de commande DALI-2
- S1** Poussoir (libre de potentiel)
- S2** Poussoir (libre de potentiel)

3 Mise en service/réglages

Selon la norme DALI-2 en vigueur.

- Mettre le bus DALI-2 sous tension.
 - ✓ Une phase d'initialisation (25 s) démarre. L'éclairage s'allume. La LED clignote.

LED d'état

- La LED clignote alternativement en rouge et en bleu.
 - Aucune adresse DALI-2 n'est attribuée.
- La LED clignote en violet.
 - Repérage du détecteur.
- La LED clignote en bleu.
 - Adresse DALI-2 attribuée.
- La LED clignote trois fois en vert.
 - Fin de la phase d'initialisation.

Le détecteur fournit les instances suivantes à l'unité de commande :

Instance n° 0	Entrée poussoir S1 (type d'instance 1) conformément à la norme CEI 62386-301
Instance n° 1	Entrée poussoir S2 (type d'instance 1) conforme à la norme CEI 62386-301
Instance n° 2	Détecteur de présence (type d'instance 3) conformément à la norme CEI 62386-303
Instance n° 3	Capteur de luminosité ambiante (type d'instance 4) conformément à la norme CEI 62386-304
Instance n° 4	Entrée commutateur 1 (type d'instance 2) conformément à la norme CEI 62386-302
Instance n° 5	Entrée commutateur 2 (type d'instance 2) conforme à la norme CEI 62386-302

Configuration et commande

Via l'unité de commande. En plus des commandes standards, les paramètres suivants peuvent être modifiés via les entrées de la Memorybank 2 :

- Commutation (ON/OFF) et luminosité des LED du détecteur
- Sensibilité du capteur de mouvement
- Calibrage du capteur de luminosité

- Des informations détaillées sur la Memorybank 2 sont disponibles dans le manuel d'utilisation : voir le QR-code ci-dessus.

4 Élimination/garantie

- Cet appareil ne doit pas être éliminé comme des déchets ordinaires non triés. Contactez votre commune pour plus d'informations.

Garantie du fabricant ESYLUX sur www.esylux.com.

NL BEKNOPTE HANDLEIDING

! WAARSCHUWING!

⚡ Risico van dodelijk letsel door elektrische schok!

- De montage mag uitsluitend worden uitgevoerd door elektromonteurs of opgeleide elektriciens.
- Schakel vóór montage/demontage de spanning uit, beveilg de voeding tegen opnieuw inschakelen en controleer of de relevante componenten spanningsloos zijn gemaakt.
- Neem de landspecifieke voorschriften in acht.
- Neem de SELV in acht (de DALI-2-busvoeding is geen SELV-voeding (veilige extra lage spanning)).
- Neem de DALI-2-specificaties (IEC 62386) in acht.

1 Beoogd gebruik

Deze DALI-2-gecertificeerde bewegingsmelder (MD)/aanwezigheidssensor (PD) met geïntegreerde bewegings- en lichtsensor (conform IEC 62386-303/-304) is ontworpen voor binnengebruik. De melder heeft een onbelemmerd zicht op bewegende warmtebronnen nodig. Detectiebereik: tangentieel **A**, radiaal **B**, aanwezigheidsbereik **C**. Communicatie en spanningsvoorziening vinden plaats via een DALI-2-bussysteem door middel van een Application Controller met DALI-2-functionaliteit (volgens de norm IEC 62386-101/-103). Voldoende afstand tot radioantennes (bijv. WiFi-toegangspunten) voorkomt mogelijke radiostoring.

- Technische informatie en aanvullende documenten op productpagina op www.esylux.com. Bedieningsinstructies: Zie QR-code hierboven.

2 Installatie/aansluiting

Installatie (1)

Aansluiting (2), kan ook worden aangesloten via de WAGO WINSTA/GST-stekker. Standaardbedrijf met optionele bediening via sluitknop (twee potentiaalvoerende ingangen conform IEC 62386-301/-302). Maximale kabelenlgte van de drukknop naar de detector = 30 m. Maximale lengte van de installatiekabel tussen

de DALI-2-busvoeding en de detector met een draaddoorsnede van 1,5 mm² = 300 m

Let op: Gebruik geen externe voeding bij het aansluiten van drukknoppen!

- DA** DALI-2 regelingang
- S1** Drukknop (potentiaalvoerend)
- S2** Drukknop (potentiaalvoerend)

3 Inbedrijfstelling/instellingen

Zoals gespecificeerd in de van toepassing zijnde DALI-2-norm.

- Aansluiten op de DALI-2-busspanning.
 - ✓ Start de initialiseringsfase (25 sec). De verlichting wordt ingeschakeld. De sensor-LED knippert.

Status-LED

- De sensor-LED knippert afwisselend rood en blauw.
 - Geen kort DALI-2-adres toegewezen.

- De sensor-LED knippert paars.
 - Sensoridentificatie.
- De sensor-LED knippert blauw.
 - Kort DALI-2-adres toegewezen.
- De rode LED knippert drie keer groen.
 - Einde van de initialiseringsfase.

De sensor stelt de Application Controller de volgende instances beschikbaar:

Instance nr. 0	Impulsgeveringang S1 (instance type 1) volgens IEC 62386-301
Instance nr. 1	Impulsgeveringang S2 (instance type 1) volgens IEC 62386-301
Instance nr. 2	Aanwezigheidsensor (instance type 3) volgens IEC 62386-303
Instance nr. 3	Omggevingslichtsensor (instance type 4) volgens IEC 62386-304
Instance nr. 4	Schakelingang 1 (instance type 2) volgens IEC 62386-302
Instance nr. 5	Schakelingang 2 (instance type 2) volgens IEC 62386-302

Configuratie en bediening

Via de Application Controller. Naast standaardcommando's kunnen de volgende instellingen worden gewijzigd via de items in memory bank 2:

- Sensor-LED aan/uit en sensor-LED helderheid
- Gevoeligheid van bewegingsensor
- Kalibratie van lichtsensor

- Gedetailleerde informatie over geheugenbank 2 vindt u in de bedieningsinstructies: Zie QR-code hierboven.

4 Afvoeren/garantie

- Dit apparaat mag niet samen met ongesorteerd restafval worden afgevoerd. Meer informatie is verkrijgbaar bij uw gemeente.

ESYLUX fabrieksgarantie op www.esylux.com.

DA KORT INSTRUKTION

! ADVARSEL!

! Risiko for dødsfald som følge af elektrisk stød!

- Installationen må kun udføres af autoriserede elektrikere.
- Før samling/adskillelse skal du slukke for strømmen, sikre, at strømforsyningen ikke tændes igen, og kontrollere, at de relevante komponenter er blevet deaktiveret.
- Overhold landespecifikke bestemmelser.
- Overhold SELV (DALI-2-busstrømforsyningen er ikke en sikkerhedsstrømforsyning med ekstra lav spænding).
- Overhold DALI-2-specifikationerne (IEC 62386).

1 Tilsigtet brug

Denne DALI-2-certificerede bevægelsessensor (MD)/ tilstedeværelsessensor (PD) med integreret bevægelses- og lyssensor (i overensstemmelse med IEC 62386-303/-304) er designet til indendørs brug. Sensoren kræver uhindret udsyn til varmekilder i bevægelse. Registreringsrækkevidde: tværgående **A** , frontalt **B** , tilstedeværelsesområde **C** .

Et DALI-2-bussystem sørger for kommunikation og leverer strøm via en DALI-2-aktiveret programstyring (i overensstemmelse med standarden IEC 62386-101/-103). Tilstrækkelig afstand fra radioantenner (f.eks. WiFi-adgangspunkter) forhindrer mulig radiointerferens.

- Tekniske oplysninger og yderligere dokumenter på produktsiden på www.esylux.com. Betjeningsvejledning: Se QR-koden ovenfor.

2 Montering/tilslutning

Montering (1)

Tilslutning (2), kan også tilsluttes via WAGO WINSTA/GST-stikket. Standardbetjening med valgfri styring via lukkeknop (to ikke-flydende indgange i overensstemmelse med IEC 62386-301/-302). Maksimal kabellængde fra trykknappen til sensoren = 30 m. Maksimal længde af installationskablet mellem DALI-2-bussens strømforsyning og sensoren med et ledningstværsnit på 1,5 mm² = 300 m.

Forsigtig: Brug ikke ekstern spænding ved tilslutning af trykknapper!

- DA** DALI-2 styringsindgang
- S1** Trykknap (ikke-flydende)
- S2** Trykknap (ikke-flydende)

3 Ibrugtagning/indstillinger

Som angivet i den gældende DALI-2-standard.

- Tilslut DALI-2-busspændingen.
 - ✓ Start opvarmningsfasen (25 sek.). Belysningen tændes. Sensor-LED'en blinker.

Status-LED

- Sensor-LED'en blinker skiftevis rødt og blåt.
 - Ingen kort DALI-2-adresse tildelt.

- Sensor-LED'en blinker violet.
 - Sensoridentifikation.
- Sensor-LED'en blinker blåt.
 - Kort DALI-2-adresse tildelt.
- Sensor-LED'en blinker grønt tre gange.
 - Afslut af opvarmningsfasen.

Sensoren giver application controlleren følgende data-sæt:

Forekomst nr. 0	Afbryderindgang S1 (datasæt 1) i overensstemmelse med IEC 62386-301
Forekomst nr. 1	Afbryderindgang S2 (datasæt 1) i overensstemmelse med IEC 62386-301
Forekomst nr. 2	Tilstedeværelsessensor (datasæt type 3) i overensstemmelse med IEC 62386-303
Forekomst nr. 3	Omgivende lyssensor (datasæt type 4) i overensstemmelse med IEC 62386-304
Forekomst nr. 4	Afbryderindgang 1 (datasæt type 2) i overensstemmelse med IEC 62386-302
Forekomst nr. 5	Afbryderindgang 2 (datasæt type 2) i overensstemmelse med IEC 62386-302

Konfiguration og styring

Via application controlleren. Ud over standardkommandoer kan følgende indstillinger ændres via indtastninger i hukommelsesbank 2:

- Sensor-LED til/fra og sensor-LED lysstyrke
- Bevægelsessensorfølsomhed
- Lyssensorkalibrering

- Detaljerede oplysninger om hukommelsesbank 2 kan findes i betjeningsvejledningen: Se QR-koden ovenfor.

4 Bortskaffelse/garanti

- Denne enhed må ikke bortskaffes som usorteret restaffald. Du kan finde flere oplysninger hos din lokale kommune.

ESYLUX' producentgaranti findes på www.esylux.com.

SV KORTFATTAD BRUKSANVISNING

! VARNING!

! Livsfara, risk för elektrisk stöt!

- Installation får endast utföras av tekniker som utför elektriska installationer eller utbildade elektriker.
- Före montering/demontering skå du slå av spänningen, säkra strömförsörjningen från att slås på igen och kontrollera att de relevanta komponenterna har gjorts strömfria.
- Följ gällande nationella regler och riktlinjer.
- Observera SELV (DALI-2-strömförsörjningen är inte en SELV-strömförsörjning (safety extra-low voltage)).
- Följ DALI-2-specifikationerna (IEC 62386).

1 Avsedd användning

Den här DALI-2-certifierade rörelsedetektorn (MD)/ närvarodetektorn (PD) med inbyggd rörelse- och lyssensor (i enlighet med IEC 62386-303/-304) är utformad för inomhusbruk. Detektorn behöver ha obehindrad sikt av rörliga varmekällor. Detekteringsområde: på tvären **A** , framåt **B** , närvaroområde **C** .

Ett DALI-2-bussystem tillhandahåller kommunikation och strömförsörjning via DALI-2-styrenheten APC (i enlighet med standarden IEC 62386-101/-103). Tillräckligt avstånd från radioantenner (t.ex. WiFi-accesspunkter) för att undvika eventuella radiostörningar.

- Teknisk information och ytterligare dokument finns på produktsidan på www.esylux.com. Bruksanvisning: Se QR-kod ovan.

2 Installation/anslutning

Installation (1)

Anslutning (2), kan även anslutas via WAGO WINSTA/GST-kontakten. Standardanvändning med möjlighet till styrning via tryckknapp (två icke-flytande ingångar i enlighet med IEC 62386-301/-302). Maximal kabellängd från tryckknappen till detektorn = 30 m. Maximal längd på installationskabeln mellan DALI-2-strömförsörjningen via buss och detektorn med en kabelarea på 1,5 mm² = 300 m.

Varning! Använd inte extern spänning när du ansluter tryckknappar!

- DA** DALI-2 styringång
- S1** Tryckknapp (icke-flytande)
- S2** Tryckknapp (icke-flytande)

3 Driftsättning/inställningar

Enligt gällande DALI-2-standard.

- Anslut DALI-2-spänningen.
 - ✓ Starta uppvärmningsfasen (25 s). Belysningen är änd.

Sensorns LED-lampa blinkar.

Status-LED

- Sensorns LED-lampa växlar mellan att blinka rött och blått.
 - Ingen DALI-2 kortadress har tilldelats.
- Sensorns LED-lampa blinkar lila.
 - Detektoridentifikation.
- Sensorns LED-lampa blinkar blått.
 - DALI-2 kortadress tilldelad.
- Sensorns LED-lampa blinkar grönt tre gånger.
 - Slutet av uppstarten.

Detektorn ger styrenheten med följande instanser i sin helhet:

Instans 0	Tryckknappsingång S1 (instanstyp 1) i enlighet med IEC 62386-301
Instans 1	Tryckknappsingång S2 (instanstyp 1) i enlighet med IEC 62386-301
Instans 2	Närvarodetektor (instanstyp 3) i enlighet med IEC 62386-303
Instans 3	Sensor för omgivningsljus (instanstyp 4) i enlighet med IEC 62386-304
Instans 4	Slutande kontakt 1 (instanstyp 2) i enlighet med IEC 62386-302
Instans 5	Slutande kontakt 2 (instanstyp 2) i enlighet med IEC 62386-302

Konfiguration och styrning

Via styrenheten. Förutom standardkommandon kan följande konfigureras:

- Sensorns LED på/av och LED-styrka
- Rörelsesensorns känslighet
- Kalibrering av lyssensor

- Detaljerad information om minnesbank 2 finns i bruksanvisningen: Se QR-kod ovan.

4 Avfallshantering/garanti

- Enheten får inte kastas som osorterat restavfall. Mer information finns hos din kommun.

ESYLUX-tillverkarens garanti finns på www.esylux.com.

FI LYHYET OHJEET

! VAROITUS!

! Sähköiskun aiheuttaman hengenvaarallisen loukkaantumiseen vaara!

- Vain sähkötekniikot tai koulutetut sähköasentajat saavat tehdä asennuksen.
- Katkaise jännite ennen asennusta/purkamista, varmist, että virransyöttöä ei voi kytkää takaisin käyttöön, ja tarkista, että käsiteltävät osat ovat jännitteettömiä.
- Noudata maakohtaisia säädöksiä.
- Noudata SELV-määräyksiä (DALI-2-väylän virransyöttö ei ole SELV [safety extra-low voltage]-virtalähde).
- Noudata DALI 2 -määrityksiä (IEC 62386).

1 Käyttötarkoitus

Sisäkäyttöön suunniteltu DALI-2-sertifioitu liiketunnistin (MD) / läsnäolotunnistin (PD), jossa on integroitu standardin IEC 62386-303/-304 mukainen liike- ja valoanturi. Tunnistimella on oltava esteetön näköyhteys liikkuviin lämmönlähteisiin. Tunnistusetäisyys: tangentialinen **A** , radiaalinen **B** , tunnistusalue **C** . DALI-2-väyläjärjestelmän tiedonsiirto ja virransyöttö toteutetaan kytkemällä siihen DALI-2-yhteensopiva sovellusohjain (standardin IEC 62386-101/-103 mukaisesti). Riittävä etäisyys radioantenneista (esim. WiFi-yhteyspisteistä) estää mahdolliset radiohäiriöt.

- Tekniset tiedot ja lisäasiakirjat ovat saatavana tuotteen sivulla osoitteessa www.esylux.com. Käyttöohjeet: Katso yllä oleva QR-koodi.

2 Asennus/liitäntä

Asennus (1)

Liitäntä (2), voidaan liittää myös WAGO WINSTA/GST -pistokkeen avulla. Vakiokäyttö ja valinnainen ohjaus sulkupainikkealla (kaksi ei-kelluvaa tuloa standardin IEC 62386-301/-302 mukaan). Kaapelin enimmäispituus painikkeesta tunnistimeen = 30 m. DALI-2-väylän virtalähteen ja tunnistimen välisen asennuskaapelin enimmäispituus, kun johtimen poikkipinta-ala on 1,5 mm² = 300 m

Huomio: Älä käytä ulkoista jännitettä, kun kytket painikkeita!

- DA** DALI-2-ohjauksen syöttö
- S1** Painike (ei-kelluva)
- S2** Painike (ei-kelluva)

3 Käyttöönotto/asetukset

Sovellettavan DALI-2-standardin mukaisesti.

- Kytke DALI-2-väyläjännite päälle.
 - ✓ Käynnistä lämmittelyvaihe (25 s). Valot syttyvät. Anturin LED-merkkivalo vilkkuu.

Tilan merkkivalo

- Anturin LED-merkkivalo vilkkuu vuorotellen punaisena ja sinisenä.
 - Lyhyttä DALI-2-osoiteväylää ei ole osoitettu.

- Anturin LED-merkkivalo vilkkuu violettaina.
 - Ilmaiseimen tunnistus.
- Anturin LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä.
 - Lyhyt DALI-2-osoiteväylä on osoitettu.
- Anturin LED-merkkivalo vilkkuu vihreänä kolme kertaa.
 - Lämmittelyvaihe päättyy.

Tunnistin tarjoaa sovellusohjaimelle seuraavat tapaukset:

Tapaus nro 0	Painikevalo S1 (tapaustyyppi 1) standardin IEC 62386-301 mukaan
Tapaus nro 1	Painikevalo S2 (tapaustyyppi 1) standardin IEC 62386-301 mukaan
Tapaus nro 2	Läsnäolotunnistin (tapaustyyppi 3), standardin IEC 62386-303 mukaan
Tapaus nro 3	Ympäristävaloanturi (tapaustyyppi 4), standardin IEC 62386-304 mukaan
Tapaus nro 4	Kytkintulo 1 (tapaustyyppi 2) standardin IEC 62386-302 mukaan
Tapaus nro 5	Kytkintulo 2 (tapaustyyppi 2) standardin IEC 62386-302 mukaan

Määrittys ja hallinta

- Sovellusohjaimella. Vakiokomentojen lisäksi seuraavia asetuksia voidaan muokata muistipankin 2 merkintöjen kautta.
- Anturin LED-merkkivalo päällä/pois ja anturin LED-merkkivalon kirkkaus
- Liiketunnistimen tarkkuus
- Valoanturin kalibrointi

- Lisätietoja muistipankista 2 on käyttöohjeissa: Katso yllä oleva QR-koodi.

4 Hävittäminen/takuu

- Laitetta ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Lisätietoja saat paikalliselta kaupunginvaltuustolta.

ESYLUXin valmistajan takuu löytyy osoitteesta www.esylux.com.

NO KORT INSTRUKSJON

! ADVARSEL!

! Risiko for livstruende skade fra elektrisk støt!

- Kan kun installeres av en registrert installasjonsvirksomhet.
- Før montering/demontering må du slå av spenningen, sikre mot at strømforsyningen slås på igjen og kontrollere at de aktuelle komponentene er deaktivert.
- Følg landsspesifikke forskrifter.
- Følg SELV (DALI-2-busstrømforsyningen er ikke en strømforsyning i det beskyttende ekstra lave spenningsområdet).
- Følg DALI-2-spesifikasjonene (IEC 62386).

1 Beregnet bruk

Denne DALI-2-sertifiserte bevegesdetektoren (MD)/ tilstedeværelsedetektoren (PD) med integrert bevegelses- og lyssensor (i samsvar med IEC 62386-303/-304) er beregnet for innendørs bruk. Detektoren krever uhindret sikt til bevegelge varmekilder. Deteksjonsområde: tangentielt **A** , radialet **B** , tilstedeværelsesområde **C** .

Et DALI-2-bussystem står for kommunikasjon og forsyner strøm via en DALI-2-godkjent kontrollør (i henhold til standarden IEC 62386-101/-103). Tilstrækkelig avstand fra radioantenner (f.eks. WiFi-tilgangspunkter) gjør at man unngår mulige radioforstyrrelser.

- Teknisk informasjon og ytterligere dokumenter på produktside på www.esylux.com. Bruksanvisning: Se QR-kode ovenfor.

2 Installasjon/tilkobling

Montering (1)

Tilkobling (2), kan også kobles til via WAGO WINSTA/GST-pluggen. Standardbetjening med valgfri styring via lukkeknapp (to potensialfrie innganger i samsvar med IEC 62386-301/-302). Maksimal kabellengde fra trykknappen til detektoren = 30 m. Maksimal lengde på installasjonskabelen mellom strømtilførselen til DALI-2-bussen og detektoren med et trådtverrsnitt på 1,5 mm² = 300 m

Forsiktig: Ikke bruk ekstern spenning når du kobler til trykknappene!

- DA** DALI-2-styringsinngang
- S1** Impulsbryter(potensialfri)
- S2** Impulsbryter(potensialfri)

3 Igangsetting/innstillinger

Som angitt i den gjeldende DALI-2-standarden.

- Koble på DALI-2-busspenningen.
 - ✓ Start oppvarmningsfasen (25 s). Belysningen slås på. Sensor-LED-en blinker.

Status-LED

- Sensor-LED-en blinker vekselvis rødt og blått.
 - Ingen DALI-2-kortadresse tildelt.
- Sensor-LED-en blinker fiolett.
 - Detektoridentifisering.
- Sensor-LED-en blinker blått.
 - DALI-2-kortadresse tildelt.
- Sensor-LED-lampen blinker grønt tre ganger.
 - Slutt på oppvarmningsfasen.

Detektoren gir applikasjonsstyreenheten følgende tilfeller:

Tilfelle nr. 0	Impulsbryterinngang S1 (tilfelle type 1) i henhold til IEC 62386-301)
Tilfelle nr. 1	Impulsbryterinngang S2 (tilfelle type 1) i henhold til IEC 62386-301)
Tilfelle nr. 2	Tilstedeværelsesdetektor (tilfelle type 3) i henhold til IEC 62386-303
Tilfelle nr. 3	Omgivelseslyssensor (tilfelle type 4) i henhold til IEC 62386-304
Tilfelle nr. 4	Bryterinngang 1 (tilfelle type 2) i henhold til IEC 62386-302
Tilfelle nr. 5	Bryterinngang 2 (tilfelle type 2) i henhold til IEC 62386-302

Konfigurasjon og styring

Via applikasjonsstyreenheten. I tillegg til standardkommandoer kan følgende innstillinger endres via angivelse i minnebank 2:

- Sensordiode på/av og lysstyrke på sensordiode
- Bevegelsessensorens følsomhet
- Kalibrering av lyssensor

- Du finner detaljert informasjon om minnebank 2 i bruksanvisningen: Se QR-kode ovenfor.

4 Kassering/garanti

- Denne enheten må ikke kastes som usortert restavfall. Mer informasjon er tilgjengelig fra din kommune.

ESYLUX-produsentgaranti på www.esylux.com.

IT ISTRUZIONI BREVI

! AVVERTENZA!

! Rischio di lesioni letali dovute a scossa elettrica!

- L'installazione deve essere eseguita solo da installatori elettrici o elettricisti qualificati.
- Prima di procedere al montaggio/allo smontaggio, disinserrire la tensione, accertarsi che l'alimentazione non venga riattivata e verificare che i relativi componenti non siano alimentati.
- Osservare le normative specifiche del paese.
- Osservare la SELV (l'alimentazione bus DALI-2 non è un'alimentazione a bassissima tensione di sicurezza).
- Osservare le specifiche DALI-2 (IEC 62386).

1 Destinazione d'uso

Questo rilevatore di movimento (MD)/rilevatore di presenza (PD) certificato DALI-2 con sensore di illuminazione e movimento integrato (in conformità a IEC 62386-303/-304) è progettato per l'uso in interni. Il rilevatore necessita di una visuale libera delle fonti di calore in movimento. Portata di rilevamento: tangenziale **A** , radiale **B** , zona di presenza **C** .

Un sistema bus DALI-2 realizza la comunicazione e fornisce l'alimentazione tramite un application controller abilitato per DALI-2 (in conformità allo standard IEC 62386-101/-103). Una distanza sufficiente dalle antenne radio (ad es. punti di accesso WiFi) evita possibili interferenze radio.

- Informazioni tecniche e documenti aggiuntivi alla pagina del prodotto all'indirizzo www.esylux.com. Istruzioni per l'uso: Vedere il codice QR sopra.

